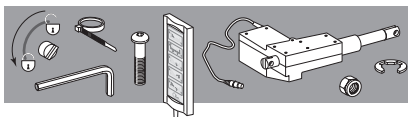


**DOCUMENT  
D'ACCOMPAGNEMENT**



**À CONSERVER PAR L'UTILISATEUR**

● 1493516

**Table à manger  
au lit TENDANCE**

# Sommaire



◆ Instructions de mise en service . . . . .	p. : 3
◆ Conseils de sécurité . . . . .	p. : 3
◆ Conditions de garantie . . . . .	p. : 4
◆ Conditions de stockage . . . . .	p. : 5
◆ Présentation des tables . . . . .	p. : 5-6
◆ Instructions d'utilisation . . . . .	p. : 7
Hauteur variable . . . . .	p. : 7
Inclinaison . . . . .	p. : 7
Plateau latéral . . . . .	p. : 7
◆ Entretien préventif . . . . .	p. : 7
◆ Caractéristiques techniques . . . . .	p. : 8
◆ Notice de nettoyage . . . . .	p. : 9-11

# Instructions de mis en service

## Conseils de sécurité



### ◆ - Instructions de mise en service :

**La table Tendance est conçue pour la prise de repas au lit ou au fauteuil et comme support pour lire ou écrire.**

Avant d'utiliser cet appareil, nous prions les utilisateurs ( patient, agent de service, personnel soignant, technicien de maintenance ) de lire avec soin les instructions de cette notice. Elle donne des indications très importantes pour la sécurité de l'installation, l'utilisation et l'entretien de la table.

Conserver cette notice avec soin pour toute utilisation future.

La responsabilité du fabricant ne serait pas engagée dans le cas où les instructions ci-après n'auraient pas été suivies.

● Après avoir retiré l'emballage, s'assurer que l'appareil ne soit pas endommagé.

En cas de doute, ne pas utiliser l'appareil et s'adresser au **Service après vente**

● Les éléments de l'emballage ( sachet en plastique, polystyrène, etc... ) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants, car ils constituent un danger potentiel

### ◆ - Conseils de sécurité :

#### **1 - Position ergonomique :**

Nous conseillons d'adapter la hauteur de la table à la morphologie du patient afin de réduire les risques de chute d'objets.

Le plateau principal peut être incliné par le personnel soignant ou le patient si celui-ci le désire.

#### **2 - Utilisations anormales :**

**Attention** : différents risques peuvent découler d'une utilisation anormale de la table et en particulier :

- ☞ Ne pas utiliser la table pour s'asseoir.
- ☞ Ne pas utiliser la table comme point d'appui, pour se déplacer.
- ☞ Ne pas laisser utiliser les fonctions sans explications, par un patient ou par tout autre utilisateur.
- ☞ Ne pas laisser utiliser les fonctions et les accessoires de la table par un enfant.
- ☞ Ne pas laisser déplacer la table par un enfant.
- ☞ Ne pas utiliser la table avec une charge supérieure à **25 kg**.
- ☞ Ne pas utiliser la table en extérieur.
- ☞ Ne pas utiliser la table sur un sol ayant une pente supérieure à 5°.
- ☞ Ne pas déplacer la table sur une surface meuble ou non aménagée.
- ☞ Ne pas laver la table, soit à grande eau, soit avec un jet sous pression ( voir notice de nettoyage ).
- ☞ Ou toute autre utilisation sans lien avec la fonction normale de la table.



# Conditions de garanties



## **◆ Conditions générales de garantie en France Métropolitaine**

Nos produits sont garantis contre tout vice de fabrication ( pièces, main d'œuvre et déplacement ) pendant une période de :

☐ 2 ans, pour toutes les parties mécaniques.

## **La garantie prend effet à la date de facturation**

- Les frais de retour du produit sont à la charge du client.
- Pour tout produit que nous aurons reconnu défectueux, nous pourrons, à notre discrétion, réparer ou remplacer le produit ou créditer le client du prix net facturé, toute autre indemnisation étant exclue.
- Toute garantie est exclue si le défaut allégué résulte de :
  - \* l'usure normale du produit,
  - \* d'un usage incorrect ou non conforme à sa destination,
  - \* de modifications apportées par le client
  - \* d'un défaut de surveillance,
  - \* et plus généralement de tout événement échappant à notre contrôle.
- La mise en place de pièces de rechange non adaptée à la table annulera la garantie.
- Aucun élément mécanique, tel les vérins ne devra être ouvert ou modifié, sous peine d'annuler la garantie.

**Le monteur, l'installateur ou l'importateur ne se considère responsable des effets sur la sécurité, la fiabilité et les caractéristiques de l'appareil que si :**

☞ **les opérations de montage, les extensions, les réglages, les modifications ou les réparations ont été effectués par les personnes agréées par lui,**

☞ **l'appareil est utilisé conformément aux instructions d'utilisation,**

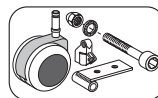
☞ **l'entretien préventif a été réalisé.**

---

Nous sommes à votre entière disposition pour vous fournir, sur demande les listes de composants, les descriptions et autre information utile au personnel technique qualifié.

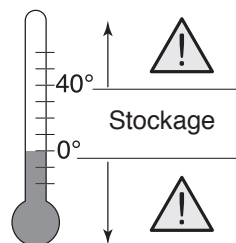
# Conditions de stockage

## Présentation



### ◆ Consignes pour le stockage

1- Dans le cas où la table a été stockée dans une pièce froide ou pour la première mise en service, attendre que la table et ses organes reprennent une température ambiante avant de l'utiliser.



2 - Stocker la table dans un lieu abrité, à une température comprise entre 0° et +40° C.



### ◆ Présentation

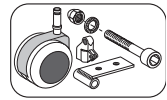
Piétement en U



Charge maximum  
acceptée : 25 Kg



# Présentation



Plateau basculant chant PVC





## ◆ Hauteur variable

La hauteur variable est contrôlée par une poignée plastique située sous le petit plateau. Cette poignée commande un vérin à gaz situé dans la colonne télescopique.

### **Pour monter la table :**

Soulever légèrement la poignée, accompagner la table pendant la montée, arrivé à la hauteur voulue, relâcher la poignée, la table est verrouillée.

Sécurité : la table monte toute seul sans action sur la poignée.

### **Pour descendre la table :**

Soulever légèrement la poignée, appuyer doucement sur la table, arrivé à la hauteur voulue, relâcher la poignée, la table est verrouillée.

## ◆ Inclinaison du plateau principal :

L'inclinaison du plateau est assuré par une crémaillère à 5 crans. Le patient peut ainsi trouver une bonne position en fonction de l'utilisation qu'il fait de la table.

Cette manipulation peut être réalisée par le patient ou par le personnel soignant en soulevant le plateau par le bord opposé au patient.

## ◆ Plateau latéral ( bac latéral ) :

Le bac latéral en A.B.S. thermoformé est amovible rapidement.

## ◆ Entretien préventif

Les opérations de maintenance sont autorisés par un personnel qualifié. Des dégradations de performances des tables peuvent découler du non respect de cette recommandation.

En cas de défaillance ou de détérioration (vérin à gaz) la table doit être impérativement retournée au **Service après vente** .

Une révision annuelle doit être effectuée pour conserver les performances de la table Tendance.

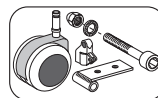
- Vérifier le serrage des vis de fixation du châssis haut et du piètement, ainsi que les vis au niveau des charnières

- Vérifier les mécanismes :      inclinaison du plateau  
   hauteur variable

### **Attention :**

En cas de défauts mécaniques importants, adressez-vous au **Service après vente** .

## Caractéristiques techniques

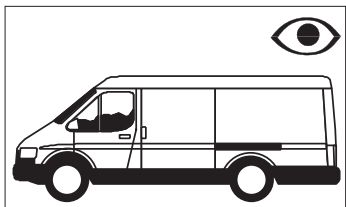


<b>Hauteurs mini du plateau :</b>	750 mm
<b>Hauteurs maxi du plateau :</b>	1090 mm
<b>Dimensions du plan de travail :</b>	950 x 450 mm
<b>Epaisseur du plateau :</b>	20 mm
<b>Masse de la table :</b>	18 kg
<b>Charge fonctionnement en sécurité :</b>	8 kg
<b>Charge maximum soulevée :</b>	25 kg





## Notice de nettoyage

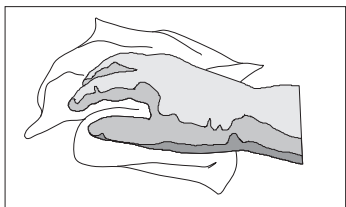


### ◆ Réception

Procéder à un contrôle visuel de l'état du mobilier et de l'intégrité des matériaux.

Avant la mise en service du mobilier, il est recommandé d'effectuer un nettoyage et une désinfection :

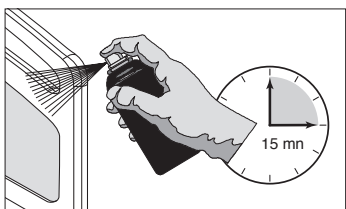
- Soit en dehors de la chambre
- Soit dans la chambre avant l'installation du patient.



### ◆ Nettoyage

Revêtir une tenue protectrice :

- Blouse ou tablier hydrophobe
- Préparer le matériel et les produits
- Mettre des gants
- Nettoyer toutes les surfaces du mobilier
- Laisser sécher



### ◆ Désinfection

Pulvériser un film uniforme de spray désinfectant normalisé sur l'ensemble des surfaces.

Laisser sécher 15 minutes.

Après la validation de ces étapes, procéder à la mise en service du mobilier.

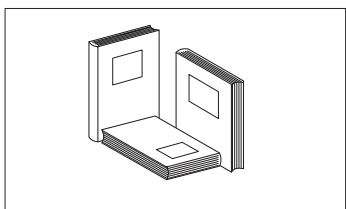
### ◆ Procédure d'entretien

Le chariot d'entretien doit rester à l'extérieur de la chambre.

Retirer les souillures visibles ( vider la corbeille, changer l'eau des fleurs en additionnant quelques gouttes d'eau de javel dans la nouvelle eau,... ).

Aérer la chambre après avoir recouvert le patient.

Procéder au nettoyage et à la désinfection suivant le protocole défini par le C.L.I.N. ou le responsable du service concerné.



### ◆ Validation

Il est recommandé de procéder à une validation écrite et contrôlée, afin de préserver l'assurance qualité.

Le maintien de l'intégrité de la surface des mobiliers permet de garantir l'efficacité des actions de nettoyage et de désinfection.

# Notice de nettoyage



## ◆ Nature des supports



Stratifié  
ABS - métal  
caoutchouc

## Nettoyage

Produits : Détergent neutre ( pH  $\pm 7$  ) ou détergent liquide universel

Dilution : Respecter les consignes du fabricant. Utiliser des monodoses ou un doseur pour une juste dilution.

Articles : Lavette à usage unique ou lavette recyclable textile.

*Nota* : Les lavettes recyclables seront décontaminées, puis recyclées après chaque utilisation.

Tolérance : Une étude dans un laboratoire d'essais certifié, confirme la compatibilité de nos supports avec les produits spécifiques destinés aux actions de nettoyage et de désinfection.

Recommandations :

- ☞ Ne jamais mélanger les produits
- ☞ Ne pas avaler
- ☞ Eviter le contact avec la peau, les muqueuses et les yeux
- ☞ Respecter le dosage et la dilution
- ☞ Ne pas pulvériser près d'une flamme, ni sur une surface incandescente

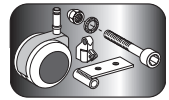
## Désinfection

Produits : Toujours choisir un produit normalisé. Certains désinfectants associent plusieurs activités, par exemple bactéricide/fongicide/virucide, ce qui favorise une action sur la plupart des micro-organismes infectieux.

Le choix d'un désinfectant appartient à la direction de l'établissement sur avis de la C.L.I.N.

Recommandations : L'étude d'une substance désinfectante relève, en France, des normes AFNOR NFT 72 qui permettent l'évaluation de ses diverses actions.

# Notice de nettoyage



## Molécules désinfectantes adaptées au mobilier :

Aldéhydes	Formaldéhydes
Glutaraldéhydes	Alcools
Phénols	Chlorhexidine
Tensio actif amphotères	Ammonium quaternaires

## **Procédure d'entretien**

- ☞ Nettoyer / désinfecter le mobilier en allant du plus proche du patient vers le plus éloigné, et de haut en bas. Insister sur les parties du mobilier le plus souvent en contact avec les mains des utilisateurs ( poignées, télécommande... ).
- ☞ Utiliser une lavette imprégnée de solution détergente désinfectante.
- ☞ Rincer la lavette après utilisation sur chaque élément du mobilier.
- ☞ Changer la lavette entre chaque chambre.

## Cercle séquentiel de Sinner :

Ces 4 paramètres indépendants sont indissociables pour atteindre l'objectif fixé.

